

Canadian General Standards Board



Office des normes générales du Canada



CAN/CGSB-1.94-M89

May/Mai 1989

ICS 87.040

WITHDRAWAL

March 2004

**CANADIAN GENERAL
STANDARDS BOARD**

XYLENE THINNER (XYLOL)

This CGSB standard is hereby withdrawn due to a lack of support for its maintenance. Contact ASTM for the most current version of a similar standard, ASTM D 843, Standard Specification for Nitration Grade Xylene.

RETRAIT

Mars 2004

**OFFICE DES NORMES
GÉNÉRALES DU CANADA**

DILUANT, XYLÈNE (XYLOL)

Cette norme de l'ONGC est retirée par le présent avis à cause d'un manque d'appui pour la maintenir en vigueur. Communiquer avec l'ASTM pour la dernière version d'une norme semblable, ASTM D 843, Standard Specification for Nitration Grade Xylene.

**NATIONAL
STANDARD
OF CANADA**

**NORME
NATIONALE
DU CANADA**

CAN/CGSB-1.94-M89

Supersedes/Remplace
1-GP-94M

**Xylene
Thinner
(Xylol)**

**Diluant,
xylène
(xylol)**

The CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD (CGSB), under whose auspices this standard has been developed is a government agency within the Federal Department of Supply and Services. The CGSB is engaged in the production of voluntary standards in a wide range of subject areas through the media of standards committees and the consensus process. The standards committees are composed of representatives of relevant interests including producers, consumers and other users, retailers, governments, educational institutions, technical, professional and trade societies, and research and testing organizations. Any given standard is developed on the consensus of views expressed by such representatives. The Minister's Advisory Council on CGSB reviews the results of the consensus process.

The CGSB has been accredited by the Standards Council of Canada as a national standards-writing organization. The standards that it develops and offers as National Standards of Canada conform to the criteria and procedures established for this purpose by the Standards Council of Canada. In addition to standards it publishes as national standards, the CGSB produces standards to meet particular needs, in response to requests from a variety of sources in both the public and private sectors. Both CGSB standards and national standards developed by the CGSB are developed in conformance with the policies described in the Policy Manual for the Development and Maintenance of Standards by CGSB.

CGSB standards are subject to review and revision at any time, so as to ensure that they keep abreast of technological progress. Suggestions for their improvement, which are always welcome, should be brought to the notice of the standards committees concerned. Changes to standards are issued either as separate amendment sheets or in new editions of standards.

An up-to-date listing of CGSB standards, including details on latest issues and amendments, and ordering instructions, will be found in the Catalogue of Standards and Qualified Products Lists which is published annually and is available without charge upon request.

Although the intended primary application of this standard is stated in its Scope, it is important to note that it remains the responsibility of the users of the standard to judge its suitability for their particular purpose.

Many tests required by CGSB standards are inherently hazardous. The CGSB neither assumes nor accepts any responsibility for any injury or damage that may occur during or as the result of tests, wherever performed.

The CGSB takes no position respecting the validity of any patent rights asserted with any item connected with this standard. Users of this standard are expressly advised that determination of the validity of any such patent rights are entirely their own responsibility.

Further information on the CGSB and its services and standards may be obtained from:

The Secretary
Canadian General Standards Board
Ottawa, Canada
K1A 1G6

La présente norme a été élaborée sous les auspices de l'OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA (ONGC), qui est un organisme fédéral relevant du ministère des Approvisionnements et Services. L'ONGC participe à la production de normes facultatives dans une gamme étendue de domaines, par l'entremise de ses comités des normes qui se prononcent par consensus. Les comités des normes sont composés de représentants des groupes intéressés aux normes à l'étude, notamment les fabricants, les consommateurs et autres utilisateurs, les détaillants, les gouvernements, les institutions d'enseignement, les associations techniques, professionnelles et commerciales ainsi que les organismes de recherche et d'essai. Chaque norme est élaborée avec l'accord de tous les représentants. Le Conseil consultatif du Ministre pour l'ONGC passe en revue les décisions prises par consensus.

Le Conseil canadien des normes a conféré à l'ONGC le titre d'organisme rédacteur de normes nationales. En conséquence, les normes que l'Office élabore et soumet à titre de Normes nationales du Canada se conforment aux critères et procédures établis à cette fin par le Conseil canadien des normes. Outre la publication de normes nationales, l'ONGC rédige également des normes visant des besoins particuliers, à la demande de plusieurs organismes tant du secteur privé que du secteur public. Les normes de l'ONGC et les normes nationales établies par cet organisme sont conformes aux politiques énoncées dans le Manuel des politiques d'élaboration et de mise à jour des normes de l'ONGC.

Étant donné l'évolution technique, les normes de l'ONGC font l'objet de révisions périodiques. Toutes les suggestions susceptibles d'en améliorer la teneur sont accueillies avec grand intérêt et portées à l'attention des comités des normes concernés. Les changements apportés aux normes font l'objet de modificatifs distincts ou sont incorporés dans les nouvelles éditions des normes.

Une liste à jour des normes de l'ONGC comprenant des renseignements sur les normes récentes et les derniers modificatifs parus, et sur la façon de se les procurer figure au Catalogue des normes et des listes des produits homologués publié chaque année. Cette publication peut également être obtenue sur demande, sans frais.

Même si l'objet de la présente norme précise l'application première que l'on peut en faire, il faut cependant remarquer qu'il incombe à l'utilisateur, au tout premier chef, de décider si la norme peut servir aux fins qu'il envisage.

Plusieurs des tests requis aux termes des normes de l'ONGC sont dangereux. L'ONGC n'assume ni n'accepte aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages qui pourraient survenir pendant les essais, peu importe l'endroit où ceux-ci sont effectués.

L'ONGC ne se prononce pas quant à la validité de la propriété industrielle de chaque article assujéti à la présente norme. Les utilisateurs de la norme sont informés de façon personnelle qu'il leur revient entièrement de déterminer la validité de la propriété industrielle.

Pour de plus amples renseignements sur l'ONGC, ses services et les normes en général, prière de communiquer avec:

Le Secrétaire
Office des normes générales du Canada
Ottawa, Canada
K1A 1G6

The STANDARDS COUNCIL OF CANADA is the coordinating body of the National Standards System, a federation of independent, autonomous organizations working towards the further development and improvement of voluntary standardization in the national interest.

The principal objects of the Council are to foster and promote voluntary standardization as a means of advancing the national economy, benefiting the health, safety and welfare of the public, assisting and protecting the consumer, facilitating domestic and international trade, and furthering international cooperation in the field of standards.

A National Standard of Canada is a standard which has been approved by the Standards Council of Canada and one which reflects a reasonable agreement among the views of a number of capable individuals whose collective interests provide, to the greatest practicable extent, a balance of representation of producers, users, consumers and others with relevant interests, as may be appropriate to the subject in hand. It normally is a standard that is capable of making a significant and timely contribution to the national interest.

Approval of a standard as a National Standard of Canada indicates that a standard conforms to the criteria and procedures established by the Standards Council of Canada. Approval does not refer to the technical content of the standard; this remains the continuing responsibility of the accredited standards-writing organization.

Those who have a need to apply standards are encouraged to use National Standards of Canada whenever practicable. These standards are subject to periodic review; therefore, users are cautioned to obtain the latest edition from the organization preparing the standard.

The responsibility for approving National Standards of Canada rests with the:

Standards Council of Canada,
350 Sparks Street,
Ottawa, Ontario.
K1R 7S8

Le CONSEIL CANADIEN DES NORMES est l'organisme de coordination du Système de normes nationales, une fédération d'organismes indépendants et autonomes qui travaillent au développement et à l'amélioration de la normalisation volontaire dans l'intérêt national.

Les principaux buts du Conseil sont d'encourager et de promouvoir la normalisation volontaire comme moyen d'améliorer l'économie nationale, d'améliorer la santé, la sécurité et le bien-être du public, d'aider et de protéger le consommateur, de faciliter le commerce national et international et de favoriser la coopération internationale dans le domaine de la normalisation.

Une Norme nationale du Canada est une norme, approuvée par le Conseil canadien des normes, qui reflète une entente raisonnable parmi les points de vue d'un certain nombre de personnes compétentes dont les intérêts réunis forment, au degré le plus élevé possible, une représentation équilibrée des producteurs, utilisateurs, consommateurs et d'autres personnes intéressées, selon le domaine envisagé. Il s'agit généralement d'une norme qui peut apporter une contribution appréciable, en temps opportun, à l'intérêt national.

L'approbation d'une norme en tant que Norme nationale du Canada indique qu'elle est conforme aux critères et méthodes établis par le Conseil canadien des normes. L'approbation ne porte pas sur l'aspect technique de la norme; cet aspect demeure la responsabilité de l'organisme rédacteur de normes accrédité.

Il est recommandé aux personnes qui ont besoin de normes de se servir des Normes nationales du Canada lorsque la chose est possible. Ces normes font l'objet d'examen périodiques; c'est pourquoi il est recommandé aux utilisateurs de se procurer l'édition la plus récente de la norme auprès de l'organisme qui l'a préparée.

La responsabilité d'approuver les Normes nationales du Canada incombe au:

Conseil canadien des normes
350, rue Sparks
Ottawa, Ontario.
K1R 7S8

**NATIONAL
STANDARD
OF CANADA**

**NORME
NATIONALE
DU CANADA**

XYLENE THINNER (XYLOL)

This new edition supersedes former CGSB standard 1-GP-94M of March 1978 and Amendment No. 1 of November 1979. There are no substantial technical changes.

The Canadian General Standards Board administers a Qualification Listing Program for products conforming to the requirements of this standard. Further information on the listing program is available from the Qualification and Certification Listing Branch of CGSB.

DILUANT, XYLÈNE (XYLOL)

Cette nouvelle édition remplace l'ancienne norme 1-GP-94M de l'ONGC de mars 1978 ainsi que le modificatif n° 1 de novembre 1979. Aucun changement technique important n'a été apporté.

L'Office des normes générales du Canada administre un programme de listage des homologations de produits conformes aux exigences de la présente norme. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le programme de listage, s'adresser à la Direction du listage des homologations et certifications de l'ONGC.

Prepared by/Préparée par

Canadian General Standards Board
l'Office des normes générales du Canada



Approved by/Approuvée par le

Standards Council of Canada
Conseil canadien des normes



Published May 1989 by the
Canadian General Standards Board
Ottawa, Canada K1A 1G6

Publiée, mai 1989, par
l'Office des normes générales du Canada
Ottawa, Canada K1A 1G6

©Minister of Supply and Services Canada — 1989

No part of this publication may be reproduced in any form without the prior permission of the publisher.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada — 1989

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite d'aucune manière sans la permission préalable de l'éditeur.

**CANADIAN GENERAL STANDARDS BOARD
OFFICE DES NORMES GÉNÉRALES DU CANADA**

**COMMITTEE ON AERONAUTICAL AND INDUSTRIAL PAINT FINISHES
COMITÉ DES PEINTURES DE FINITION AÉRONAUTIQUES ET INDUSTRIELLES**

(Membership at date of approval)
(Composition à la date d'approbation)

Department of National Defence	Afzal, A. Chairman/Président	Ministère de la Défense nationale
National Research Council of Canada	Ashton, H.E.	Conseil national de recherche du Canada
Department of National Defence	Carlyle, A.L.	Ministère de la Défense nationale
Sico Paint Inc.	Corbeil, J.	Peinture Sico Inc.
	Ms./Mme	
Ontario Research Foundation	Croutch, V.	Fondation de recherches de l'Ontario
Reichhold Chemicals Ltd.	Deruiter, R.	Reichhold Chemicals Ltée
Canadian Arsenals Ltd.	Desbiens, Y.	Arsenaux canadiens Ltée
Glidden Company Ltd.	Gonsalves, I.	Compagnie Glidden Ltée
International Paints (Canada) Ltd.	Hebdige, B.A.	Peinture internationale (Canada) Ltée
Department of National Defence	Hicks, Lt B.	Ministère de la Défense nationale
Tristar Coatings	Johnston, D.J.	Tristar Coatings
The Standards Manufacturing Co. Ltd.	King, W.B.G.	The Standards Manufacturing Co. Ltd.
PPG Industries Canada Ltd.	Kulkarni, V.	Industries PPG Canada Ltée
Basf Inmont Canada Inc.	Ordinario, R.	Basf Inmont Canada Inc.
Valspar Inc.	Pfaff, T.A.	Valspar Inc.
Department of Supply and Services	Taada, K.	Ministère des Approvisionnements et Services
Union Carbide Canada Ltd.	Tong, P.	Union Carbide du Canada Ltée
Quebec Hydro	Viens, P.	Hydro-Québec
West Coast Painting Co. Ltd.	Wiezoreck, G.	West Coast Painting Co. Ltd.
Canadian General Standards Board	Khan, R.A.	Office des normes générales du Canada
	Secretary/Secrétaire	

Acknowledgment is made for the French translation of this National Standard of Canada by the Translation Bureau of the Department of the Secretary of State.

Nous remercions le Bureau des traductions du Secrétariat d'État de la traduction française de la présente Norme nationale du Canada.

**CANADIAN GENERAL
STANDARDS BOARD**

**OFFICE DES NORMES
GÉNÉRALES DU CANADA**

XYLENE THINNER (XYLOL)

DILUANT, XYLÈNE (XYLOL)

1. SCOPE

OBJET

- 1.1 This standard applies to an industrial grade of xylene suitable for use as a thinner with synthetic resin finishes.
- 1.2 For more detailed information on intended uses see par. 7.2.
- 1.3 This standard may require the use of materials and/or equipment that could be hazardous. This document does not purport to address all the safety aspects associated with its use. Anyone using this standard has the responsibility to consult the appropriate authorities and to establish appropriate health and safety practices in conjunction with any existing applicable regulatory requirements prior to its use.

La présente norme s'applique au xylène, de qualité industrielle, convenant à la dilution des produits de finition à base de résines synthétiques.

Pour plus de précisions sur les utilisations prévues, voir par. 7.2.

La présente norme peut nécessiter l'emploi de matériaux ou d'équipement dangereux. Le présent document n'entend pas traiter de tous les aspects liés à la sécurité de son utilisation. Il appartient à l'utilisateur de la norme de se renseigner auprès des autorités compétentes et d'adopter des pratiques d'hygiène et de sécurité conformes aux règlements en vigueur avant de l'utiliser.

2. APPLICABLE PUBLICATIONS

PUBLICATIONS APPLICABLES

- 2.1 The following publications are applicable to this standard:

Les publications suivantes s'appliquent à la présente norme:

- 2.1.1 Canadian General Standards Board (CGSB)
1-GP-71 — Methods of Testing Paints and Pigments.
- 2.1.2 ASTM
D 56 — Test Method for Flash Point by Tag Closed Tester
D 130 — Method for Detection of Copper Corrosion from Petroleum Products by the Copper Strip Tarnish Test
D 156 — Test Method for Saybolt Color of Petroleum Products (Saybolt Chromometer Method)
D 1078 — Test Method for Distillation Range of Volatile Organic Liquids
D 3278 — Test Methods for Flash Point of Liquids by Setaflash-Closed-Cup Apparatus.

- Office des normes générales du Canada (ONGC)
1-GP-71 — Méthodes d'essai des peintures et pigments.
- ASTM
D 56 — Test Method for Flash Point by Tag Closed Tester
D 130 — Method for Detection of Copper Corrosion from Petroleum Products by the Copper Strip Tarnish Test
D 156 — Test Method for Saybolt Color of Petroleum Products (Saybolt Chromometer Method)
D 1078 — Test Method for Distillation Range of Volatile Organic Liquids
D 3278 — Test Methods for Flash Point of Liquids by Setaflash-Closed-Cup Apparatus.

- 2.2 Reference to the above publications and other related standards is to the latest issues unless otherwise specified by the authority applying this standard. The sources for these publications are shown in the Notes section.

Sauf indication contraire de l'autorité appliquant la présente norme, ces publications ainsi que les autres normes connexes s'entendent de l'édition la plus récente. La source de diffusion est indiquée à la section intitulée Remarques.

3. GENERAL REQUIREMENTS

- 3.1 Thinner complying with this standard shall be clear and free from foreign matter.
- 3.2 The odour shall be characteristic of pure xylene.

4. DETAIL REQUIREMENTS

Thinner to this standard shall comply with the following detail requirements when tested in accordance with the specified test methods:

		Requirement Exigence		Test Method Méthode d'essai		
		Min.	Max.	CGSB/ONGC 1-GP-71	ASTM	
4.1	Density at 25/25°C, g/mL	0.847	0.867	2.2	—	Masse volumique, à 25/25°C, g/mL
4.2	Flash point, Tag Closed Cup*, °C	24	—	—	D 56	Point d'éclair, vase clos Tag*, °C
4.3	Evaporation residue, %	—	0.1	20.1	—	Résidu d'évaporation, %
4.4	Distillation range			—	D 1078	Échelle de distillation
	Initial boiling point, °C	130	—			Point d'ébullition initial, °C
	50% point, °C	135	143			Au point 50%, °C
	90% point, °C	—	145			Au point 90%, °C
	Dry point, °C	—	150			Au point sec, °C
4.5	Benzene	—	Nil/ Néant	65.1	—	Benzène
4.6	Sulfur (Copper strip test), ASTM rating	—	No. 1/ N° 1	—	D 130	Soufre (essai bande de cuivre), exigence ASTM
4.7	Colour, Saybolt platinum cobalt	+ 21	— 45	—	D 156	Couleur, au chronomètre Saybolt Échelle platine-cobalt

EXIGENCES GÉNÉRALES

- Le diluant conforme à la présente norme doit être limpide et exempt de matières étrangères.
- L'odeur doit être caractéristique du xylène pur.

EXIGENCES PARTICULIÈRES

Le diluant fourni sur référence à la présente norme doit satisfaire aux exigences particulières suivantes lorsqu'il est éprouvé conformément aux méthodes d'essai prescrites:

5. PREPARATION FOR DELIVERY

- 5.1 Unless otherwise specified (par. 7.1), preparation for delivery shall conform to normal commercial practice.
- 5.2 **Labelling** — In addition to the labelling requirements of any relevant Acts or Regulations, each container shall be suitably labelled to show the following information:

Name of material

Standard number: CAN/CGSB-1.94-M89

Manufacturer's name and address

Manufacturer's batch number

PRÉPARATION POUR LA LIVRAISON

Sauf indication contraire (par. 7.1), la préparation pour la livraison doit être conforme aux usages commerciaux habituels.

Étiquetage — En plus de satisfaire aux conditions d'étiquetage édictées par les lois et règlements applicables, chaque contenant doit porter les indications suivantes:

Désignation du produit

Numéro de norme: CAN/CGSB-1.94-M89

Nom et adresse du fabricant

Numéro de lot du fabricant

* The Setaflash tester (ASTM D 3278) may be used as an alternative. However, in the event of dispute, the Tag Closed Cup method shall be the referee method.

* L'appareil d'essai Setaflash (D 3278 de l'ASTM) peut être utilisé également. Cependant, en cas de litige, la méthode Tag en vase clos doit faire foi.

Manufacturer's code number

Numéro de code du fabricant

Date of manufacture.

Date de fabrication.

6. INSPECTION

- 6.1 **Sampling** — Sampling shall be carried out in accordance with CGSB standard 1-GP-71, Method 1.1.

INSPECTION

Échantillonnage — Les échantillons doivent être prélevés conformément à la méthode 1.1 de la norme 1-GP-71 de l'ONGC.

7. NOTES

- 7.1 **Option** — The following option must be specified in the application of this standard.

a. Preparation for delivery, if other than as specified (par. 5.1).

REMARQUES

Option — L'option suivante doit être précisée lors de l'application de la présente norme.

a. Préparation pour la livraison, si elle diffère de celle qui est prescrite (par. 5.1).

7.2 Intended Uses

- 7.2.1 Material complying with this standard is intended for use where a thinner of a somewhat higher solvency power than that of CGSB standard 1-GP-70M is required.

Utilisations prévues

Le produit conforme à la présente norme est destiné à être utilisé lorsqu'un diluant ayant un pouvoir solvant un peu plus élevé que celui de la norme 1-GP-70M de l'ONGC est exigé.

- 7.2.2 The thinner is particularly specified for reducing primer (CGSB 1-GP-105M and 1-GP-132M) and enamels (CGSB 1-GP-114M, and 1-GP-141M).

Ce diluant est spécifiquement conçu pour diluer les peintures primaires (ONGC 1-GP-105M et 1-GP-132M) ainsi que les peintures-émail (ONGC 1-GP-114M et 1-GP-141M).

7.3 Sources of Referenced Publications

- 7.3.1 The publications referred to in par. 2.1.1 and 7.2 may be obtained from Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9. Telephone(819) 956-4802.

Sources de diffusion des publications de référence

Les publications mentionnées à l'al. 2.1.1 et au par. 7.2 sont diffusées par le Centre d'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9. Téléphone (819) 956-4802.

- 7.3.2 The publications referred to in par. 2.1.2 may be obtained from ASTM, 1916 Race Street, Philadelphia, PA 19103, U.S.A. or from the Standards Council of Canada, Standards Sales Branch, 350 Sparks Street, Suite 1200, Ottawa, Ontario K1P 6N7.

Les publications mentionnées à l'al. 2.1.2 sont diffusées par l'ASTM, 1916 Race Street, Philadelphia, PA 19103, U.S.A. ou par le Conseil canadien des normes, Direction de la vente des normes, 350, rue Sparks, pièce 1200, Ottawa, Ontario K1P 6N7.